

realme

**► ErP Product Information****English**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC.

Model	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Manufacturer	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Manufacturer address	Room 10-12,6/F, Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	Room 301,302,303,3/F&103,1/F, Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, PingHu, LongGang District, ShenZhen, Guangdong, P.R. China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Input voltage	100-240 V AC	100-240 V AC	100-240 V AC
Input AC frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Output voltage	5.0 V DC	5.0 V DC	5.0 V DC
Output current	2.0 A	2.0 A	2.0 A
Output power	10.0 W	10.0 W	10.0 W
Average active efficiency	82.19%	81.83%	81.75%
Efficiency at low load (10%)	\	\	\
No-load power consumption	0.022 W	0.024 W	0.0241 W

**► Informations relatives au produit ErP****Français**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare par la présente que ses produits sont conformes à la Directive 2009/125/CE applicable aux produits liés à l'énergie.

Modèle	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Fabricant	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Adresse du fabricant	Room 10-12,6/F, Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	Room 301,302,303,3/F&103,1/F, Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, PingHu, LongGang District, ShenZhen, Guangdong, P.R. China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Tension en entrée	100 à 240 V	100 à 240 V	100 à 240 V
Fréquence CA en entrée	50 à 60 Hz	50 à 60 Hz	50 à 60 Hz
Tension en sortie	5 V CC	5 V CC	5 V CC
Courant en sortie	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Puissance en sortie	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Efficacité active moyenne	82,19%	81,83%	81,75%
Efficacité à faible charge (10%)	\	\	\
Consommation à vide	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

**► Informazioni sui prodotti in merito all'ErP****Italiano**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. Dichiara che i suoi prodotti sono conformi alla Direttiva sui prodotti connessi all'energia (ErP) 2009/125/CE.

Modello	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Produttore	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Indirizzo del produttore	Room 10-12,6/F, Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	Room 301,302,303,3/F&103,1/F, Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, PingHu, LongGang District, ShenZhen, Guangdong, P.R. China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Tensione d'ingresso	100-240 V AC	100-240 V AC	100-240 V AC
Frequenza d'ingresso CA	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Tensione d'uscita	5,0 V CC	5,0 V CC	5,0 V CC
Corrente d'uscita	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Potenza d'uscita	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Rendimento medio in modo attivo	82,19%	81,83%	81,75%
Efficienza a basso carico (10%)	\	\	\
Consumo energetico senza carico	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **ErP Produktinformationen** -----

**Deutsch**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte (ErP) 2009/125/EC entspricht.

Modell	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Hersteller	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Hersteller-Adresse	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301.302.303.3/F#103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Eingangsspannung	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Eingangs-AC-Spannung	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V DC	5,0 V DC	5,0 V DC
Ausgangsstrom	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Ausgangsleistung	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Durchschnittliche aktive Effizienz	82,19%	81,83%	81,75%
Effizienz bei geringer Ladung (10%)	\	\	\
Stromverbrauch ohne Laden	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Productinformatie met betrekking tot de ErP-richtlijn** -----

**Nederlands**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. verklaart hierbij dat zijn producten voldoen aan de Richtlijn voor energiegerelateerde producten (ErP) 2009/125/EG.

Model	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Fabrikant	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Adres fabrikant	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301.302.303.3/F#103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Ingangsspanning	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Ingangsfrequentie wisselstroom	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Uitgangsspanning	5,0 V gelijkstroom	5,0 V gelijkstroom	5,0 V gelijkstroom
Uitgangsstrom	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Uitgangsvermogen	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	82,19%	81,83%	81,75%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	\	\	\
Energieverbruik zonder belasting	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Informacje o produkcie związanym z energią** -----

**Polski**

Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. oświadcza, że jej produkty są zgodne z dyrektywą dotyczącą produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/W.E.

Model	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Producent	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Adres producenta	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301.302.303.3/F#103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Napięcie wejściowe	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5,0 V DC	5,0 V DC	5,0 V DC
Prąd wyjściowy	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Moc wyjściowa	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Średnia wydajność czynna	82,19%	81,83%	81,75%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	\	\	\
Pobór mocy bez obciążenia	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Informații privind produsele cu impact energetic** -----

**Română**

Prin prezenta, Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declară că produsele sale sunt conforme cu cerințele Directivei 2009/125/CE privind proiectarea ecologică aplicabilă produselor cu impact energetic.

Model	OPS2JAEH OPS2JAYH	OPS2KAEH OPS2KAYH	OPS2CAEH
Producător	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Adresa producătorului	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301,302,303,3/F#103,1/F,Building 38, Xinh Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,P.R.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Tensiune de intrare	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Frecvență de intrare ca.	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	5,0 V c.c.	5,0 V c.c.	5,0 V c.c.
Curent de ieșire	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Putere de ieșire	10,0 S	10,0 S	10,0 S
Eficiență activă medie	82,19%	81,83%	81,75%
Eficiență la sarcină scăzută (10%)	\	\	\
Consum de energie electrică în gol	0,022 S	0,024 S	0,0241 S

► **Información del producto (productos relacionados con la energía)** -----

**Espanol**

Por la presente, Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara que sus productos cumplen la Directiva 2009/125/CE aplicable a los productos relacionados con la energía (ErP).

Modelo	OPS2JAEH OPS2JAYH	OPS2KAEH OPS2KAYH	OPS2CAEH
Fabricante	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Dirección del fabricante	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301,302,303,3/F#103,1/F,Building 38, Xinh Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,P.R.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Tensión de entrada	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Frecuencia entrada CA	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Tensión de salida	5,0 V CC	5,0 V CC	5,0 V CC
Corriente de salida	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Energía de salida	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Eficiencia activa media	82,19%	81,83%	81,75%
Eficiencia a baja carga(10%)	\	\	\
Consumo de energía sin carga	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Informação de produto ErP** -----

**Português**

A Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara pelo presente documento que os seus produtos estão em conformidade com a Diretiva relativa a produtos relacionados com o consumo de energia (ErP) 2009/125/CE.

Modelo	OPS2JAEH OPS2JAYH	OPS2KAEH OPS2KAYH	OPS2CAEH
Fabricante	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Endereço do fabricante	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301,302,303,3/F#103,1/F,Building 38, Xinh Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,P.R.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong , China.
Tensão de entrada	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Frequência de entrada AC	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Tensão de saída	5,0 V DC	5,0 V DC	5,0 V DC
Corrente de saída	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Potência de saída	10,0 s	10,0 s	10,0 s
Eficiência ativa média	82,19%	81,83%	81,75%
Eficiência com carga baixa (10%)	\	\	\
Consumo de potência sem carga	0,022 s	0,024 s	0,0241 s

► **ErP termékinformációk**

**Magyar**

A Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. ezúton kijelenti, hogy termékei megfelelnek a 2009/125/EK energiát használó termékekre vonatkozó irányelvnek (ErP).

Modell	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Gyártó	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Gyártó címe	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301_302,303,3/F&103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Bemeneti feszültség	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Bemeneti AC frekvencia	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	5,0 V DC	5,0 V DC	5,0 V DC
Kimeneti áram	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Kimeneti teljesítmény	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Átlagos aktív hatékonyság	82,19%	81,83%	81,75%
Hatékonyság alacsony terhelés mellett (10%)	\	\	\
Terhelés nélküli áramfogyasztás	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Informace o produktu ErP**

**čeština**

Společnost Chongqing Realme Telecommunications Corp., Ltd. tímto prohlašuje, že její produkty odpovídají směrnici o energetických produktech (ErP) 2009/125 / ES.

Model	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Výrobce	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Adresa výrobce	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301_302,303,3/F&103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Vstupní napětí	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Vstupní frekvence AC	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Výstupní napětí	5,0 V gelijkstroom	5,0 V gelijkstroom	5,0 V gelijkstroom
Výstupní proud	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Výstupní výkon	10,0 W	10,0 W	10,0 W
Průměrná aktivní účinnost	82,19%	81,83%	81,75%
Účinnost při nízkém zatížení (10%)	\	\	\
Spotřeba energie bez zátěže	0,022 W	0,024 W	0,0241 W

► **Πληροφορίες προϊόντος ErP**

**Ελληνικά**

H Chongqing Realme Mobile Telecommunications Corp., Ltd. δηλώνει ότι τα προϊόντα της συμμορφώνονται με την Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125 / EC.

Μοντέλο	OP52JAEH OP52JAYH	OP52KAEH OP52KAYH	OP52CAEH
Κατασκευαστής	Ten Pao Industrial Co., Ltd.	ShenZhen KunXingTechnologyCo.,Ltd	Dongguan YOHOO Electronic Technology Co.,Ltd.
Διεύθυνση κατασκευαστή	Room 10-12,6/F,Kwong Sang Hong Centre,151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon,Hong Kong	Room 301_302,303,3/F&103,1/F,Building 38, Xinhe Road,ShangMuGu,PingHu,LongGang District,Shenzhen,Guangdong,PR.China	A Building, No.12 Xincheng Road, Zhenxing District, Shangsha Community, Changan Town, Dongguan, Guangdong, China.
Τάση εισόδου	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Τάση εξόδου	5,0 V DC	5,0 V DC	5,0 V DC
Ρεύμα εξόδου	2,0 A	2,0 A	2,0 A
Ισχύς εξόδου	10,0 s	10,0 s	10,0 s
Μέση ενεργός απόδοση	82,19%	81,83%	81,75%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	\	\	\
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,022 s	0,024 s	0,0241 s